



28-03-2012

Број: 05-05-1-894-2/12
Сарајево, 27. март 2012. године

28-03-2012

01,02-05-2-431/12 S

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА**

Предмет. Сагласност за ратификацију споразума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Допуна Финансијског споразума између Босне и Херцеговине и Европске комисије у погледу прекограничног програма Хрватска-Босна и Херцеговина у оквиру ИПА компоненте прекограничне сарадње за 2008. годину. Споразум је потписала гђа Невенка Савић, директорица Дирекције за европске интеграције БиХ, 27. октобра 2011. године, у Сарајеву.

Будући да је Министарство финансија и трезора БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације о споразуму.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР


Ранко Нинковић



MFA-BA-MPP
Broj: 08/1-21-05-5-21022/11
Sarajevo, 12.03.2012. godine

| | | | |
|---|------|--------|------|
| PREDsjedništvo BOSNE I HERCEGOVINE SARAJEVO | | | |
| PRIMLJENO | | 27.03. | 2012 |
| 05-1 | 05-1 | 894 | |

**PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO**

Predmet: Prijedlog odluke o ratifikaciji Dopune Finansijskog sporazuma između Bosne i Hercegovine i Evropske komisije u pogledu prekograničnog programa Hrvatska - Bosna i Hercegovina u okviru IPA komponente prekogranične saradnje za 2008. godinu

U prilogu dostavljam prijedlog Odluke o ratifikaciji Dopune Finansijskog sporazuma između Bosne i Hercegovine i Evropske komisije u pogledu prekograničnog programa Hrvatska - Bosna i Hercegovina u okviru IPA komponente prekogranične saradnje za 2008. godinu, koji je utvrdilo Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na 2. sjednici održanoj 23.02.2012. godine, kako bi Predsjedništvo Bosne i Hercegovine provelo postupak u skladu sa odredbama člana 15.-17. Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH", broj 29/00) i donijelo Odluku o ratifikaciji Dopune navedenog Finansijskog sporazuma.

Dopuna Sporazuma je potpisana 27. oktobra 2011. godine u Sarajevu.

U ime Bosne i Hercegovine Dopunu je potpisala g-đa Nevenka Savić, direktorica Direkcije za evropske integracije, u skladu sa odlukom Predsjedništva Bosne i Hercegovine o prihvatanju Dopune Finansijskog sporazuma između Bosne i Hercegovine i Evropske komisije u pogledu prekograničnog programa Hrvatska - Bosna i Hercegovina u okviru IPA komponente prekogranične saradnje za 2008. godinu, i određivanju potpisnika, broj: 01-50-1-3082-22/11 od 10. oktobra 2011. godine.

S poštovanjem,

MINISTAR
dr. Zlatko Lagumdžija

Prilog: kao u tekstu

ДОПУНА ФИНАНСИЈСКОГ СПОРАЗУМА

ИЗМЕЉУ

БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

И

ЕВРОПСКЕ КОМИСИЈЕ

**У ПОГЛЕДУ ПРЕКОГРАНИЧНОГ ПРОГРАМА
ХРВАТСКА – БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА**

**У ОКВИРУ ИПА КОМПОНЕНТЕ ПРЕКОГРАНИЧНЕ САРАДЊЕ
ЗА 2008. ГОДИНУ**

ДОПУНА

Финансијског споразума у погледу прекограничног програма Хрватска – Босна и Херцеговина у оквиру IPA компоненте прекограничне сарадње за 2008. годину, који је првобитно закључен 09. априла 2009. године између Босне и Херцеговине и Европске комисије

Обзиром да је

- a) Европска комисија 25. јула 2008. (Одлуком С(2008)3814) усвојила прекогранични програм између Хрватске и Босне и Херцеговине за 2008. годину. Финансијски споразум је закључен 09. априла 2009. године између Босне и Херцеговине и Европске комисије за спровођење програма.
- b) Прекогранични програм спроведен кроз позиве за понуде. Продужење крајњег рока за уговарање за Одлуку из 2008. је неопходно да би се омогућило коришћење остатака средстава насталих из првог позива за понуде. Стога је Одлука Комисије из 2008. године допуњена Одлуком Комисије о спровођењу С(2011)2540 од 08. априла 2011. године, којом се крајњи рок за уговарање продужава.
- c) Допуна Финансијском споразуму ће стога да буде закључена у складу са Одлуком Комисије С(2011)2540.

Члан 1.

Додатак А1 Споразума о финансирању замјењује се Анексом Одлуке Комисије о спровођењу С(2011)2540.

Члан 5. се мијења као што слиједи:

1. Став (1) се замјењује сљедећим:
 - (1) Појединачни уговори и споразуми којима се спроводи овај Споразум биће закључени најкасније до 09. априла 2012. године.
2. Став (2) се брише.
3. Став (3) остаје непромијењен.

Члан 2.

Сви остали услови Финансијског споразума остају непромијењени.

Потписано, за и у име Босне и Херцеговине, у Сарајеву, дана 27. октобра 2011. године
Г-ђа Невенка Савић, *с.р.*, *НИРАС*, Дирекција за европске интеграције БиХ

Потписано, за и у име Европске комисије, у Бриселу, дана 15. јуни 2011. године
Pierre Mirel, *с.р.*, директор, Генерални директорат за проширење, Европска комисија

ДОДАТАК А1

ФИНАНСИЈСКИ ПРИЈЕДЛОГ ПРЕКОГРАНИЧНОГ ПРОГРАМА ИЗМЕЂУ ХРВАТСКЕ И БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ ЗА 2008. ГОДИНУ

1. ИДЕНТИФИКАЦИЈА

| | |
|---|--|
| Корисници | Хрватска и Босна и Херцеговина |
| CRIS број | Хрватска IPA/2008/19-927 Босна и Херцеговина IPA/2008/19-926 |
| Година | 2008. |
| Трошкови | Хрватска: 1,0 милион € Босна и Херцеговина: 1,0 милион € Укупно учешће из IPA-е: 2,0 милиона € |
| Оперативне структуре | Хрватска: Министарство регионалног развоја, шумарства и водопривреде ¹ Босна и Херцеговина: Дирекција за европске интеграције |
| Носиоц реализације | За Босну и Херцеговину: Европска комисија За Хрватску: Агенција за регионални развој |
| Крајњи рок за закључивање споразума о финансирању: | најкасније до 31. децембра 2009. године |
| Крајњи рок за закључивање уговора: | Не касније од 3 године од крајњег рока за закључивање споразума о финансирању. Нема рока за пројекте ревизије и вредновања које покрива овај Споразум о финансирању, како је зацртано у члану 166(2) Финансијске уредбе. Ови датуми се такођер односе и на суфинансирање од стране државе. |
| Крајњи рок за извршење уговора: | 2 године од крајњег рока за закључивање уговора. Ови датуми се такођер односе и на суфинансирање од стране државе. |
| Шифра сектора | 11330, 32130, 41030, 41040 |
| Вуджетске ставке | 22.020401 |
| Руководиоци програма: | За Хрватску: DG ELARG. B.1 За Босну и Херцеговину: DG ELARG. C.1 |
| Руководиоци реализације: | За Хрватску: Делегација Европске комисије у Хрватској, Одјељење за операције 1 За Босну и Херцеговину: Делегација Европске комисије у Босни и Херцеговини, Одјељење за операције ИИ |

2. ПРЕГЛЕД

¹ Бивше Министарство поморства, туризма, промета и развоја (MSTTD) - Назив Министарства је промијењен крајем 2007. године.

2.1. Увод

2.1.1. Веза са MIPD

Стратегијски избори идентификовани у MIPD 2008.-2010. биће задржани у периоду 2009.-2011., нпр. унапређивање кооперације међу локалним/регионалним властима, асоцијацијама, невладиним организацијама и предузећима из сусједних региона, како би се повећао економски и социјални развој квалификованих региона, развој мале инфраструктуре, како би се побољшао потенцијал за туризам или локалног/регионалног транспорта и комуникација, укључујући околишне аспекте, потицање људи за људе акција, како би се интензивирали контакти на локалном нивоу међу грађанима са обе стране граница, пружање техничке помоћи и дифузија информација, како би се помогло са спровођењем програма и допринијело правовременим резултатима, јачање кооперације међу властима покривајући стратегије и акције за рјешавање ризика и пријетњи по безбједност граница и организованог криминала. MIPD покрива прекограничне програме са Словенијом, Мађарском, Јадранско подручје, Восном и Херцеговином, Црном Гором и Србијом, као и учешће Хрватске у ERDF транснационалне програме “Југоисточна Европа” и “Медитеран”.

2.1.2. Процес израде програма

Процес израде програма одвијао се од децембра 2006. до маја 2007. године. Израда програма услиједила је након процеса широких консултација са локалним актерима и потенцијалним корисницима са обе стране границе. Први билатерални састанак представника државних институција одговорних за IPA компоненту II одржан је 22. децембра 2006. године. На том састанку разговарано је и дошло је до договора о процесу разраде програма.

Први састанак Заједничког одбора за програмирање (JPC) одржан је 22. марта 2007. године. JPC чине представници државних органа Хрватске и Восне и Херцеговина, као и регионалних органа из пограничних региона. Циљ састанка био је да се дефинише опис задатака Заједничког одбора за програмирање и Заједничког тима за израду нацрта.

Током марта и априла 2007. године садржај SWOT анализе (јаке и слабе стране, могућности и пријетње) био је предмет разговора и усвојен је на састанку Заједничког одбора за програмирање у Сарајеву 20. априла 2007. године. Током мјесеца априла 2007. године програмски корисници су разговарали о програмским стратешким дијеловима (приоритетима, мјерама и активностима), који су усвојени на трећем састанку Заједничког одбора за програмирање у Загребу 11. маја 2007. године. JPC је усвојио финални нацрт програма 25. маја 2007. године.

2.1.3. Листа програмских подручја

У Хрватској, програмско подручје у складу са чланом 88. Уредбе о реализацији IPA-е чини 9 жупанија (према класификацији NUTS III):

Вуковарско-сријемска жупанија, Вродско-посавска жупанија, Сисачко-мославачка жупанија, Карловачка жупанија, Личко-сењска жупанија, Задарска жупанија, Шибенско-книнска жупанија, Сплитско-далматинска жупанија, Дубровачко-неретванска жупанија.

У Восни и Херцеговини, програмско подручје у складу са чланом 88. Уредбе о реализацији IPA-е чини 95 општина у Восни и Херцеговини (три привредне регије према класификацији NUTS III):

Сјевероисток: Вијељина, Теочак, Угљевик, Лопаре, Тузла, Лукавац, Целич, Врчко, Сребреник, Петрово, Грачаница, Добој исток, Градачац, Пелагићево, Доњи Забар, Орашје, Домањевац-Шамац, Шамац, Модрича, Вукосавље, Оджак, Восански Врод, Дервента, Добој, Сребреница, Вратунац, Милићи, Хан Пијесак, Власеница, Кладањ, Шековићи, Калесија Осмаци, Зворник, Вановићи, Живинице, Калесија, Сапна.

Сјеверозапад: Прњавор, Србац, Лакташи, Челинац, Котор Варош, Скендер Вакуф/Кнежево, Добретићи, Шипово, Јајце, Језеро, Мркоњић Град, Вања Лука, Восанска Градишка, Восанска Дубица, Приједор, Оштра Лука, Сански Мост, Кључ, Кључ/Рибник, Мркоњић Град/Власиње, Гламоч, Восанско Грахово, Дрвар, Источни Дрвар, Петровац-Дринић, Восански Петровац, Восанска Крупа, Крупа на Уни, Нови Град, Восанска Костајница, Вужим, Велика Кладуша, Цазин, Вихаћ.

Херцеговина: Прозор/Рама, Коњиц, Невесиње, Гацко, Вилећа, Требиње, Равно, Лјубиње, Верковићи, Мостар, Јабланица, Купрес, Купрес (РС), Томиславград, Посушје, Широки Вријег, Читлук, Столац, Неум, Чапљина, Лјубушки, Груде, Ливно, Источни Мостар.

У Хрватској сусједна подручја у складу са чланом 97. Уредбе о реализацији IPA-е чине: Осјечко-барањска жупанија, Пожешко-славонска жупанија, Загребачка жупанија, Вјеловарско-билогорска жупанија, Приморско-горанска жупанија (према класификацији NUTS III).

2.2. Глобални циљеви програма

Глобални циљ програма је подстицање стварања прекограничних мрежа и партнерстава, као и развој заједничких прекограничних активности у циљу оживљавања привреде, заштите природе и околиша и постизања веће социјалне кохезије у програмском подручју.

Додатни циљ програма је изградња капацитета локалних, регионалних и државних институција за управљање програмима Европске уније и њихова припрема за управљање будућим прекограничним програмима у складу са циљем 3 структурна фонда ЕУ-а.

Вишегодишњим индикативним планом за Хрватску за период 2009.-2011. предвиђа се да ће прекогранична сарадња, која ће се одвијати преко компоненте II, Хрватској да пружи помоћ у прекограничној, међудржавној и међурегионалној сарадњи са земљама чланицама ЕУ-а и земљама корисницама IPA-е. Тежиште пажње биће на унапређењу потенцијала за туризам, уз стварање јачих веза између пограничних региона и подршку заједничким активностима на заштити околиша.

Вишегодишњи индикативни план за Восну и Херцеговину за исти период предвиђа подршку активности на промовисању и унапређењу прекограничне сарадње и друштвено-економске интеграције пограничних регија. То ће да се постигне јачањем привредних, социјалних, еколошких и културолошких веза између земаља учесница, укључујући активности контаката на личном плану - људи за људе.

Програм је у складу са главним државним секторским стратегијама у Хрватској и Восни и Херцеговини.

Обзиром на ограничене ресурсе у оквиру IPA-е 2007.-2013. и величину програмског подручја, амбиција овога програма је, прије свега, допринос оживљавању пограничних веза

и активности у програмском подручју путем јачања сарадње на локалном нивоу и у вези са заједничким еколошким и друштвено-привредним проблемима.

2.3. Оса приоритета, сродне мјере и њихови конкретни аспекти у вези са извршењем буџета за 2008. годину

Приоритети и мјере дефинисане у овом прекограничном програму структурирани су на такав начин да се поштива и омогућава реализација конкретних циљева. Када је ријеч о прекограничној сарадњи, идентификована су два приоритета. Приоритети су изабрани у циљу усмјеравања помоћи у подручја конкретног потенцијала, као што су туризам и мала и средња предузећа, као и у подручја која би побољшала квалитет живота и унапредила социјалну кохезију путем заштите природе и околиша и бољег приступа услугама. Поред тога, један приоритет у тежишту пажње има техничку помоћ, која се пружа у вези са ефективним управљањем и реализацијом програма.

Што се тиче Хрватске, водиће се рачуна о томе да се избјегне оперативно или финансијско преклапање, укључујући и преклапања на нивоу учесника, са свим мјерама које су уграђене у оперативне програме за Хрватску у оквиру IPA компоненти III, IV и V (регионални, кадровски, пољопривредни и рурални развој).

Сваки прекогранични програм успоставиће квалификацијска правила за избор активности која ће да обезбиједи исте квалификацијске услове за сличне активности, као и поштивање ЕУ стандарда тамо гдје је то могуће, код различитих прекограничних програма и код других IPA компоненти.

Приоритет 1: Стварање заједничког привредног простора

Овај приоритет представља одговор на тешку привредну ситуацију са обе стране границе, коју карактерише старење популације, висок степен зависности о неразвијеном пољопривредном сектору и сектор малих и средњих предузећа који се суочава са проблемима као што су: неприступачност кредита, одсуство стручности и предузетништва. Туристички сектор је добро развијен у западном дијелу програмског подручја – према јадранској обали – али сасвим неразвијен у централним и источним дијеловима. Неке главне препреке развоју туристичког сектора су: лоша туристичка инфраструктура (углавном у приобалним подручјима), низак ниво маркетинга, као и недостатак размјене информација са тур операторима и другим привредним секторима (посебно пољопривредом).

Циљ овог приоритета је допринос интегрисању привреде у пограничним подручјима кроз подстицање сарадње на пољу туризма, подршке малим и средњим предузећима и промовисању предузетништва. Конкретни циљеви су: развити препознатљиву заједничку туристичку понуду на основу заједничког еколошког и културолошког наслијеђа и унапредити конкурентност локалне туристичке привреде. Даље, програм ће да подржи развој регионалне привреде јачањем сектора малих и средњих предузећа и институција за пословну подршку и услуге.

Стварање заједничког привредног простора реализоваће се кроз двије мјере:

Мјера 1: Заједничка израда туристичке понуде

Заједничка израда туристичке понуде подржаће унапређење и диверсификацију туристичких производа и услуга, као и заједнички маркетинг тих производа и услуга.

Мјером ће да се мобилизују потенцијали у еколошком и културолошком подручју и да се допринесе унапређењу стручности запослених у туризму, пољопривреди и култури.

Квалификоване активности могле би, на примјер, обухватити: сертификарање домаћих производа, иницијативе на туристичкој промоцији и маркетингу, очување културне баштине, развој тематских (прекограничних) рута итд.

Мјера 2: Промовисање предузетништва

Друга мјера подржава промовисање предузетништва и иницијативе на повећању конкурентности и иновативности сектора малих и средњих предузећа. Мјером се подстичу шеме којима се креирају прекограничне пословне, истраживачке или едукативне мреже. Ово може да обухвати: активности на оспособљавању и едукацији за мала и средња предузећа, развој партнерских односа између малих и средњих предузећа и универзитета или заједничких институција за подршку пословању.

Мјере 1 и 2 ће да се, у основу, реализују кроз позив за подношење приједлога.

Приоритет 2: Унапређење квалитета живота и социјалне кохезије

Приоритет 2 представља одговор на социјалне и еколошке проблеме у пограничном подручју. Степен незапослености је висок, нарочито у руралним подручјима, а не постоје мјере активног запошљавања за рјешавање ситуације. Присутна је општа тенденција одлива мозга и немогућности приступа образовању и социјалним услугама.

У еколошком сектору Хрватска и Босна и Херцеговина суочавају се са истим изазовима и имају исте могућности. Са обе стране границе постоје знатна природна богатства - природни паркови и ријеке, али не постоји координација у вези са заштитом околиша, нпр. кроз третирање отпадних вода, нити постоје усаглашени напори на рјешавању елементарних непогода, као што су поплаве или пожар. Општи проблем у програмском подручју такође представљају и минска поља. Процјењује се да има 305.000 неексплодираних мина, а потребно је рашистити 1800 км².

Општи циљ приоритета 2 је унапређење квалитета живота у пограничним подручјима кроз смањење штете/ризика по околиш и већу социјалну кохезију локалних заједница. Зацртана су два конкретна циља: први се тиче заштите и очувања околиша и подстицања одрживог коришћења природних ресурса у пограничним регијама кроз заједничке активности и информативне кампање. Други конкретан циљ усмјерен је према омогућавању приступа основним услугама у заједници које имају утицаја на добробит и социјалну кохезију мјештана и заједница.

Сљедеће двије мјере усмјерене су према унапређењу квалитета живота и социјалне кохезије:

Мјера 1: Заштита природе и околиша

Заштита природе и околиша важна је не само сама по себи, него и за туристички развој. Овом мјером се, стога, подржавају иницијативе које спречавају деградацију околиша и промовишу одрживо коришћење природних ресурса. Примјери активности: заједнички планови водоснабдијевања и третмана отпадних вода, студије о обновљивим изворима енергије, информативне активности у вези са заштитом околиша и заједничке интервенције у случају поплаве и пожара.

Мјера 2: Вољи приступ услугама у заједници у пограничном подручју

Тежиште друге мјере биће на добробити и социјалној кохезији локалних заједница, чиме ће да се допринесе унапређењу прекограничних односа. Овом мјером подржаће се развој активности кроз личне контакте преко границе у подручјима као што су: просвјета, социјална и здравствена заштита, култура и спорт. Обухватиће локалне власти, цивилно друштво и социјалне партнере, и подстакнуће успостављање прекограничних мрежа у вези са активностима на социјалној кохезији. Ово може да обухвати: заједничке омладинске иницијативе, помоћ маргинализованим групама, бољи приступ здравственој заштити и образовању итд.

Мјере 1 и 2 ће да се, у основу, реализују кроз позив за подношење приједлога.

Провизорни распоред и индикативан износ обухваћен позивом за подношење приједлога за приоритет 1 (Стварање заједничког привредног простора) и приоритет 2 (Вољи квалитет живота и социјалне кохезије)

За буџет 2008. године приједлог је да се објави један, заједнички позив за подношење приједлога. Све мјере под приоритетом 1 и приоритетом 2 укључиће се у позив, гдје ће да се обухвате и „велики износи“ (вриједности 50-300.000 €) и „мали износи“ (вриједности 20-50.000 €) бесповратних средстава.

| <i>Земља</i> | <i>Позив за подношење приједлога (приоритет 1 и 2)</i> | <i>Датум објављивања</i> | <i>Потписивање уговора</i> | <i>Завршетак пројекта</i> | <i>Индикативан износ IPA</i> | <i>Индикативан износ Финансирање од стране државе</i> | <i>Индикативан износ УКУПНО</i> |
|---------------------|---|--------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------------------|---|---------------------------------|
| Хрватска: | CfP: (све четири мјере; вриједност бесповратних средстава €50-300.000 и мала средства €20-50.000) | Септембар 2009. | Мај 2010. | Август 2011. | 900.000 | 158.823,52 | 1.058.823,52 |
| Босна и Херцеговина | | | | | 900.000 | 158.823,52 | 1.058.823,52 |
| | УКУПНО | | | | 1.800.000 | 317.647,04 | 2.117.647,04 |

Детаљни критеријуми за избор и додјелу бесповратних средстава дати су у Пакету за подношење приједлога (Смјернице за подносиоце приједлога).

Генерално, изградња прекограничних капацитета биће хоризонтална тема на основу приоритета 1 и 2 и биће, кад год је то могуће, интегрисана у све мјере у оквиру ових приоритета. Прекогранични капацитети градиће се кроз давање приоритета пројектима који:

- (а) унапрјеђују сарадњу и обједињују искустава локалних и регионалних субјеката у циљу побољшања прекограничне сарадње;
- (б) интензивирају и консолидирају прекогранични дијалог и успостављају институционалне односе између локалних управа и других релевантних локалних и регионалних субјеката;
- (ц) пружају локалним и регионалним властима информације и стручност за израду, реализацију и управљање прекограничним пројектима.

Предвиђа се да ће да се остваре сљедећи каталитички ефекти: унапређење еколошких стандарда, унапређење социјалних и културних добара, одрживо коришћење локалног

материјала и људских ресурса, преношење знања кроз сарадњу на пројектима, предузетнички ефекти који ће коначно укинути даљу потребу за спољним финансирањем и отварање нових радних мјеста. Надаље, реализацијом пројеката стимулираће се и креирати позитивно окружење за даљу сарадњу.

Обавеза суфинансирања од стране државе гарантује пуно поштивање принципа додатности ЕУ-а.

Приоритет 3: Техничка помоћ

Циљ техничке помоћи као приоритета је унапређење квалитета прекограничне сарадње и управљачких инструмената. Покрива углавном трошкове који се директно односе на реализацију програма: трошкове информисања и обезбјеђивања јавности програма, информисања у прекограничном региону, промовисања сарадње и размјене искустава, административне и логистичке трошкове заједничке структуре програма (Заједнички надзорни одбор, Заједнички технички секретаријат и његове испоставе, укључујући трошкове особља, осим плата државних службеника), што обухвата праћење и контролу првог нивоа, трошкове учешћа на различитим састанцима у вези са реализацијом програма.

Приоритет 3 реализоваће се кроз 2 мјере:

Мјера 1: Подршка администрацији и реализацији програма

Овом мјером обезбиједиће се подршка раду државних оперативних структура и Заједничког надзорног одбора у управљању програмом. Исто тако, пружиће се савјети и подршка крајњим корисницима у изради и реализацији пројеката.

Мјера 2: Подршка информисању, публицијету и оцјењивању програма

Друга мјера техничке помоћи осигураће подршку код информисања, публицијета и оцјењивања програма. Осигураће се информисање о програму код локалних, регионалних и државних субјеката одлучивања, као и становника програмског подручја и јавности у обе земље. Надаље, мјером ће да се помогне повећању стручности Заједничког надзорног одбора у вези са планирањем и оцјењивањем програма.

Провизорни распоред и индикативан износ помоћи за приоритет 3

Обзиром на чињеницу да надлежни државни органи (оперативне структуре у Хрватској и Восни и Херцеговини) *де факто* уживају монопол (у вези са чланом 168. став 1. тачка ц Правилника о примјени Финансијске уредбе) у вези са реализацијом прекограничног програма, надлежни уговорни органи обе земље закључиће индивидуалне директне уговоре о бесповратним средствима помоћи без позива за подношење приједлога оперативним структурама на износ који је одређен за приоритет 3 у свакој земљи. Оперативне структуре могу закључивати подуговоре о активностима које су обухваћене директним уговорима (нпр. техничка помоћ, оцјењивање, публицијет итд.) у складу са чланом 120. Финансијске уредбе и чланом 184. Правилника о примјени Финансијске уредбе.

| <i>Земља</i> | <i>Директан уговор о средствима</i> | <i>Подуговарање по потреби</i> | <i>Завршетак пројекта</i> | <i>Индикативан износ IPA</i> | <i>Индикативан износ Финансирање од стране државе</i> | <i>Индик из УКЗ</i> |
|---------------------|-------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|------------------------------|---|---------------------|
| Хрватска: | Април 2009. | Јули 2009. | Септембар 2011. | 100.000 | 17.647,06 | 117.0 |
| Босна и Херцеговина | Април 2009 | Јули 2009. | Септембар 2011. | 100.000 | 17.647,06 | 117.0 |
| УКУПНО | | | | 200.000 | 35.294,12 | 235.0 |

2.4. Преглед досадашњих и текућих искустава у прекограничној сарадњи са стеченим искуством и координацијом донатора (по потреби)

Хрватска

– Реализовани пројекти

- CARDS 2001. "Стратегија и изградња капацитета за сарадњу у пограничном региону" (идентификација будућих пројеката на граници са Србијом, Босном и Херцеговином и Црном Гором)
- CARDS 2002. "Стратегија и изградња капацитета за регионални развој" (институционални аранжмани за управљање прекограничном сарадњом)
- CARDS 2003. "Локални погранични регионални развитак" (шема средстава бесповратне помоћи са Словенијом)
- CARDS 2003. "Техничка помоћ код управљања сусједским програмима" (подршка ЈТС у трилатералном програму Хрватска-Словенија-Мађарска)

– Пројекти/програми тренутно у току

Пројекти

- CARDS 2004. "Изградња институција и капацитета за прекограничну сарадњу" (Подршка Министарству поморства, туризма, промета и развитака)
- CARDS 2004. "Сарадња у пограничном региону" (шема бесповратних средстава помоћи са Србијом, Босном и Херцеговином и Црном Гором)

Програми

- Сусједски програм између Хрватске, Словеније и Мађарске 2004.-2006.
- СВС/INTERREG III А – Јадрански нови сусједски програм 2004.-2006.
- Међудржавни програм CADSES 2004.-2006.
- IPA 2007. Програми прекограничне сарадње Хрватска/Босна и Херцеговина, Хрватска/Црна Гора, Хрватска/Србија, Хрватска/Мађарска, Хрватска/Словенија, Прекогранични јадрански програм у оквиру IPA-е, ERDF европски међудржавни програми за територијалну сарадњу "простор Југоисточне Европе" и "медитерански простор"

Босна и Херцеговина

– Пројекти/програми тренутно у току

- CARDS 2004.-2006. - Јадрански нови сусједски програм
- Међудржавни програм CADSES 2004.-2006.
- IPA 2007. Програми прекограничне сарадње Босна и Херцеговина/Хрватска, Босна и Херцеговина/Србија, Босна и Херцеговина/Црна Гора, Прекогранични јадрански програм у оквиру IPA-е, ERDF европски међудржавни програми за територијалну сарадњу "простор Југоисточне Европе"

Иако обе земље имају искуства у програмима прекограничне сарадње са другим земљама (СВС програмима), који су финансирани из средстава ЕУ-а, њихова искуства у међусобној сарадњи су ограничена. Током периода 2004.-2006. једина шема бесповратних средстава помоћи "Сарадња у прекограничним регијама са Србијом, Црном Гором и Босном и Херцеговином" (финансирана из хрватског дијела CARDS 2004.) има партнере из Хрватске и Босне и Херцеговине. На основу ове шеме уговорено је 8 пројеката. Поред тога, INTERREG III А Јадрански програм прекограничне сарадње финансира 7 пројеката (од 36 са корисницима из Хрватске), укључујући хрватско-бх. партнерство. Међутим, свега 5 програма има партнере из програмског подручја. На основу другог позива у оквиру јадранског програма, уговорено је додатних 35 пројеката са хрватским и бх. партнерима. На основу текућег IPA 2007. програма прекограничне сарадње између Хрватске и Босне и Херцеговине, власти двије земље оснивају Заједнички надзорни одбор и Заједнички технички секретаријат ради припреме позива за достављање приједлога.

Стечено искуство

Обе земље имају претходно искуство стечено у програмима прекограничне сарадње, нарочито у програмима у које су биле укључене земље чланице са солидном праксом сарадње која може да се пренесе земљама са мање искуства. Резултат тога је да подручја која граниче са земљама чланицама имају много више капацитета и знања о пројектима на прекограничној сарадњи од подручја која граниче са другим земљама нечланицама. Оваква ситуација се показала током реализације CARDS 2004. "Програма сарадње у пограничном региону", када су сусједна подручја из Хрватске, Босне и Херцеговине, Србије и Црне Горе први пут имала прилику да се пријаве за мале пројекте на прекограничној сарадњи. Превладавало је опште одсуство знања о припреми и управљању пројектима, а локални субјекти су тешко могли да нађу партнере са друге стране границе.

Досадашња искуства у сарадњи у пограничном региону показују да је добра припремна фаза, укључујући информисање и обуку прије покретања активности, од највеће важности за исход програма.

Тематска оцјена програма прекограничне сарадње у оквиру PHARE програма показује да је већина пројеката имала јасан утицај у једном дијелу пограничног региона, али да су заједнички пројекти прије изузетак него норма. Отуда је толико важно да се води рачуна о томе да су пројекти резултат заједничких локалних и регионалних иницијатива. Други закључак поменуте оцјене је да је синхронизација заједничких пројеката круцијална у смислу резултата, утицаја и одрживости. Стога је важно да партнери израде усаглашене планове и механизме координације прије потписивање споразума о финансирању.

Координација донатора

У складу са чланом 20. Уредбе о IPA-и и чланом (3) Уредбе о реализацији IPA-е, ЕЦ је 2007. године тражила од представника земаља чланица и међународних финансијских институција присутних локално у Хрватској и Босни и Херцеговини да дају своје коментаре на нацрт вишегодишњег програма прекограничне сарадње, који је достављен Комисији. Комисија је добила коментаре британске Амбасаде у Загребу и Свјетске банке.

2.5. Хоризонтална питања

Програмом ће да се промовишу одржива заштита околиша путем унапређења сарадње између институција на реализацији заједничких активности на заштити околиша.

Програмом ће такође да се подржи увођење принципа равноправности полова и политике једнаких могућности кроз избор пројеката који обухватају конкретна разматрања једнаких могућности за припаднике различитих полова, етничких група и хендикепираних лица у складу са принципима Европске уније.

2.6. Услови

- Реорганизација Операцијских структура (ОС) у свакој земљи: постојећи ОС су успостављени ради припреме прекограничног програма. Спровођење би могло да захтијева нову поставку.
- Успостава Заједничког одбора за надзор.
- Успостава и организација Заједничког техничког секретаријата у Хрватској и његових антена у Босни и Херцеговини.
- Именовање релевантног особља за учешће у обукама, ИНФО данима и надзорним активностима.

2.7. Референтне вриједности

"Н" представља дан закључивања споразума о финансирању

| | Н | Н+1 (кумулативн о) | Н+2 (кумулативн о) |
|--|-----|--------------------------|--------------------------|
| Број директних уговора о бесповратним средствима у Хрватској | 1 | | |
| Број директних уговора о бесповратним средствима у Босни и Херцеговини | 1 | | |
| Број објављених позива за подношење приједлога у Хрватској и Босни и Херцеговини | 1 | | |
| Стопа (%) потписаних уговора у Хрватској | 10% | 100% | 100% |
| Стопа (%) потписаних уговора у Босни и Херцеговини | 10% | 100% | 100% |

2.8. Мапа пута за постизање децентрализованог управљања средствима ЕУ-а без *ex ante* контрола од стране Комисије

У складу са чланом 8(4)(ц) Уредбе о реализацији IPA-е, земља корисница израдиће детаљну мапу пута са индикативним реперима и временским роковима за постизање децентрализације без *ex ante* контрола од стране Комисије.

Комисија је пренијела на Хрватску децентрализацију без *ex ante* контроле у фебруару 2006. године. У фебруару 2007. године ревизорска јединица из ELARG E.5 извршила је ревизију како би се утврдило да ли су испуњени услови за пренос управљања, како је то зацртано одлуком Комисије. На основу завршног налаза ревизорског извјештаја, може да се предвиди мапа пута за постепено подизање *ex ante* контроле.

Паралелно са тим, од Хрватске се очекује да Комисији достави захтјев за акредитацију носилаца реализације у оквиру IPA програма за децентрализовано управљање средствима Европске уније са *ex ante* контролом у првом семестру 2008. године.

Савјет министара Босне и Херцеговине разматра ревидирану Стратегију примјене система децентрализоване реализације у БиХ. Радна група за DIS се састаје једном мјесечно и размотрила је план обуке за Државни фонд, Централну јединицу за финансије и уговарање (CFCU). Завршен је први круг ангажовања кадрова за Државни фонд и CFCU и у току је обука. Објављен је конкурс за преостала радна мјеста. Именовани су државни службеник за одобрења (NAO) и руководилац Државног фонда. Дирекција за европске интеграције има циљ да добије акредитацију до фебруара 2009. године. IPA 2008. ће помоћи процес акредитације за DIS.

3. БУДЖЕТ ЗА 2008. ГОДИНУ

3.1. Индикативне финансијске табеле за Хрватску за 2008. годину

| | Укупно учешће IPA-е Заједнице | | Учешће државе | | Укупно (IPA плус учешће државе) | |
|------------------|-------------------------------|------------------|-------------------|--------------------|---------------------------------|--------------------|
| | € (a) | % ⁽¹⁾ | € (б) | (%) ⁽¹⁾ | € (u)=(a)+(б) | (%) ⁽²⁾ |
| Оса приоритета 1 | 450.000 | 85% | 79.411,76 | 15% | 529.411,76 | 45% |
| Оса приоритета 2 | 450.000 | 85% | 79.411,76 | 15% | 529.411,76 | 45% |
| Оса приоритета 3 | 100.000 | 85% | 17.647,06 | 15% | 117.647,06 | 10% |
| УКУПНО | 1.000.000 | 85% | 176.470,58 | 15% | 1.176.470,58 | 100% |

⁽¹⁾ Изражено у % укупне IPA-е (IPA плус учешће државе) (колона (u))

⁽²⁾ Изражено у % укупног износа за колону (u). Показује релативан пондер сваког приоритета у односу на укупна средства (IPA + учешће државе)

3.2. Индикативне финансијске табеле за Босну и Херцеговину за 2008. годину

| | Укупно учешће IPA-е Заједнице | Учешће државе | Укупно (IPA плус учешће државе) |
|--|-------------------------------|---------------|---------------------------------|
|--|-------------------------------|---------------|---------------------------------|

| | € (a) | % ⁽¹⁾ | € (б) | (%) ⁽¹⁾ | € (ц)=(а)+(б) | (%) ⁽²⁾ |
|------------------|------------------|------------------|-------------------|--------------------|---------------------|--------------------|
| Оса приоритета 1 | 450.000 | 85% | 79.411,76 | 15% | 529.411,76 | 45% |
| Оса приоритета 2 | 450.000 | 85% | 79.411,76 | 15% | 529.411,76 | 45% |
| Оса приоритета 3 | 100.000 | 85% | 17.647,06 | 15% | 117.647,06 | 10% |
| УКУПНО | 1.000.000 | 85% | 176.470,58 | 15% | 1.176.470,58 | 100% |

⁽¹⁾ Изражено у % укупне IPA-е (IPA плус учешће државе) (колона (ц))

⁽²⁾ Изражено у % укупног износа за колону (ц). Показује релативан пондер сваког приоритета у односу на укупна средства (IPA + учешће државе)

3.3. Принцип суфинансирања који се примјењује на пројекте који се финансирају из програма

Учешће Заједнице израчунато је у односу на дозвољене расходе, који се код прекограничног програма између Хрватске и Босне и Херцеговине базирају на укупним расходима, као што је договорено са земљама учесницама и зацртано у прекограничном програму.

IPA учешће на нивоу осе приоритета износи највише 85 % дозвољених расхода.

IPA учешће за сваку осе приоритета износиће најмање 20 % дозвољених расхода.

Примјењују се одредбе члана 90. Уредбе о реализацији IPA-е.

4. НАЧИНИ РЕАЛИЗАЦИЈЕ

4.1. Метод реализације

Дио овога програма који се односи на Хрватску реализоваће се у складу са чланом 53ц Финансијске уредбе² и одговарајућим одредбама Правилника о примјени³. Земља корисница у потпуности да уважи услове из члана 56. Финансијске уредбе.

Ex ante контрола од стране Комисије примјењиваће се код тендерске процедуре, објављивања позива за подношење приједлога, додјеливања уговора и бесповратних средстава помоћи док Комисија не дозволи децентрализовано управљање без *ex ante* контроле из члана 18. Уредбе о реализацији IPA-е.

Дио програма који се односи на Босну и Херцеговину реализује Европска комисија на централизованом основу у складу са чланом 53а Финансијске уредбе⁴ и одговарајућим одредбама Правилника о примјени⁵.

² Уредба 1605/2002 (OJ L 248, 16.9.2002., стр. 1) са посљедњим измјенама путем Уредбе (EC, Euratom) бр. 1995/2006 (OJ L 390, 30.12.2006., стр. 1), и Уредбе (EC, Euratom) бр. 1525/2007 од 17. децембра 2007. (OJ L 343, 27.12.2007., стр. 9).

³ Уредба 2342/2002 (OJ L 357, 31.12.2002., стр. 1) са посљедњим измјенама путем Уредбе (EC, Euratom) бр. 478/2007 (OJ L 111, 28.4.2007., стр. 13)

⁴ Уредба 1605/2002 (OJ L 248, 16.9.2002., стр. 1) са посљедњим измјенама путем Уредбе (EC, Euratom) бр. 1995/2006 (OJ L 390, 30.12.2006., стр. 1)

⁵ Uredba 2342/2002 (OJ L 357, 31.12.2002., п. 1) са посљедњим измјенама путем Уредбе (EC, Euratom) бр. 478/2007 (OJ L 111, 28.4.2007., стр. 13)

Код централизованог управљања улога Комисије у избору активности у оквиру прекограничног програма између земаља корисница наведена је у члану 140. Уредбе о реализацији IPA-е.

4.2. Општа правила набавке и процедуре додјеле средстава бесповратне помоћи

Набавка се врши у складу са одредбама Дијела 2, Главе IV Финансијске уредбе и Дијела 2, Главе III, Поглавља 3 припадајућег Правилника о примјени, као и правилима и процедурама за уговарање услуга, материјала и радова који се финансирају из општег буџета Европских заједница у циљу сарадње са трећим земљама, које је Комисија усвојила 24. маја 2007. године [C(2007)2034].

Процедуре додјеле бесповратних средстава водиће се у складу са одредбама Дијела 1, Главе VI Финансијске уредбе и Дијела 1, Главе VI припадајућег Правилника о примјени.

Тамо гдје је потребно, Комисија такође примјењује стандардне обрасце и моделе којима се олакшава примјена наведених правила, а које су дате у "Практичном водичу кроз уговорне процедуре за вањске активности ЕЗ" ("Практични водич"), који буду објављени на интернетској страници EuropeAid⁶ на дан покретања набавке или процедуре додјеле бесповратних средстава.

4.3. Оцјена утицаја на околиш и очување природе

Све инвестиције ће да се изврше у складу са одговарајућим прописима Заједнице који се односе на заштиту околиша.

Процедуре оцјене утицаја на околиш, као што је регулисано у Директиви ЕИА⁷, у цијелости се примјењују на инвестиционе пројекте у оквиру IPA-е. Уколико није дошло до потпуног преузимања Директиве ЕИА, процедуре треба да буду сличне онима које горе поменута Директива уводи.

Ако је извјесно да ће пројекат утицати на локације од значаја за очување природне средине, извршиће се одговарајућа процјена очувања природне средине која је еквивалентна оној из члана 6. Директиве о стаништима, која се мора документовати⁸.

5. ПРАЋЕЊЕ И ОЦЈЕЊИВАЊЕ

5.1. Праћење

Реализацију прекограничног програма пратиће Заједнички надзорни одбор из члана 142. Уредбе о реализацији IPA-е, који ће успоставити земље кориснице и који укључује и представнике Комисије.

У Хрватској реализација програма пратиће се и кроз надзорни одбор за IPA-у у складу са чланом 58. Уредбе о реализацији IPA-е.

⁶ Садашња адреса:

http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/implementation/practical_guide/index_en.htm

⁷ Уредба Савјета 85/337/ЕЕС од 27. јуна 1985. о процјени ефеката одређених јавних и приватних пројеката на околиш (ОЈ L 175, 5.7.1985., стр. 40. Директива допуњена Директивом Савјета 2003/35/ЕС, ОЈ L 156, 27. 12. 2007., стр. 17.)

⁸ Директива Савјета 92/43/ЕЕС од 21. маја 1992. о очувању природних станишта и дивље фауне и флоре (ОЈ L206, 22.7.1992.). Директива допуњена Уредбом (ЕС) бр 1882/2003 (ОЈ L284, 31.10.2003., стр. 1)

Надзорни одбор за IPA-у процијениће ефективност, квалитет и кохерентност реализације програма како би се обезбиједило испуњавање програмских циљева и унапређење ефикасности пружене помоћи.

У Босни и Херцеговини Комисија може да, по потреби, предузме све радње које сматра потребним за праћење програма.

5.2. Оцјењивање

Програм је предмет оцјењивања у складу са чланом 141. Уредбе о реализацији IPA-е у циљу унапређења квалитета, ефективности и досљедности помоћи из средстава Заједнице, као и стратегија и реализације програма.

6. РЕВИЗИЈА, ФИНАНСИЈСКА КОНТРОЛА, МЈЕРЕ ПРОТИВ ПРЕВАРЕ, ФИНАНСИЈСКА УСКЛАЂИВАЊА, ПРЕВЕНТИВНЕ МЈЕРЕ И ФИНАНСИЈСКЕ КОРЕКЦИЈЕ

6.1. Ревизија, финансијска контрола и мјере против преваре

Рачуни и операције свих страна укључених у реализацију овога програма, као и сви уговори и споразуми на основу којих се овај програм реализује предмет су, са једне стране, надзора и финансијске контроле Заједнице (укључујући Европску канцеларију за борбу против преваре), која може вршити провјере по свом нахођењу, било сама или путем вањског ревизора, или, са друге стране, ревизије од стране Европског ревизорског суда. Ово обухвата мјере као што су *ex ante* верификација тендерске процедуре и уговарања од стране Делегације у земљи корисници.

Да би се обезбиједила ефикасна заштита финансијских интереса Заједнице, Комисија (укључујући Европску канцеларију за борбу против преваре) може вршити провјере и инспекцију на лицу мјеста у складу са процедурама предвиђеним Уредбом Савјета (ЕС, Euratom) 2185/96⁹.

Споменуте контроле и ревизија примјењују се на све уговораче, подуговораче и кориснике средстава бесповратне помоћи који приме средства Заједнице.

6.2. Финансијске корекције

У Хрватској државни службеник за овјеравање који сноси првостепену одговорност за истраживање свих нерегуларности, извршиће финансијске корекције тамо гдје се открију нерегуларности или немар у вези са реализовањем овога програма тако што ће обуставити сву или дио помоћи Заједнице. Државни службеник за овјеравање узеће у обзир природу и тежину нерегуларности и финансијског губитка у односу на помоћ Заједнице.

У случају нерегуларности, укључујући немар и превару, државни службеник за овјеравање вратиће помоћ Заједнице исплаћену кориснику у складу са државним процедурама поврата средстава.

6.3. Документовање ревизије

У Хрватској државни службеник за овјеравање водиће рачуна о томе да су доступни сви релевантни подаци како би се у свако вријеме обезбиједило довољно детаљан траг о

⁹ Уредба Комисије (ЕС, Euratom) број 2185/96 од 11. јуна 1996., (OJ L 292, 15. 11. 1996., стр. 2)

ревизији. Ови подаци укључују документоване доказе о овлашћењима у вези са захтјевима за плаћањем, рачуноводства и плаћања према таквим захтјевима, као и о третирању авансног плаћања, гаранција и дугова.

6.4. Превентивне мјере

Хрватска ће да осигура истрагу и ефективно поступање са сумњивим случајевима преваре и нерегуларности, као и функционисање механизма контроле и извјештавања који су еквивалентни онима из Уредбе Комисије 1828/2006¹⁰. Сви сумњиви или стварни случајеви преваре и нерегуларности, као и све мјере у вези са њима, морају одмах да се пријаве службама Комисије. У случају да нема сумњивих или стварних случајева преваре или нерегуларности, земља корисница обавијестиће Комисију о тој чињеници у року од два мјесеца по истеку сваког квартала.

Нерегуларност се дефинише као свако нарушавање одредбе важећих правила и уговора, које настане из радње или пропуста службеника задуженог за привредна питања, које има или би имало утицај на општи буџет Европске уније кроз приписивање неоправдане ставке расхода општем буџету.

Превара се дефинише као сваки намјеран чин или пропуст који се односи на сљедеће: употребу или представљање лажних, нетачних или непотпуних извјештаја или докумената, које као ефект има отуђење или погрешно задржавање средстава из општег буџета Европске уније или буџета којима управља Европска унија или којима се управља у њено име; заташкавање података, чиме се крши конкретна обавеза са истим ефектом; кориштење таквих средстава у сврхе у које нису првобитно намијењена.

Земља корисница ће да подузме све неопходне мјере на спречавању и сузбијању активне и пасивне корупције у свакој фази процедуре набавке или додјеле бесповратних средстава, као и током извршења одговарајућих уговора.

Активна корупција се дефинише као намјерна радња онога који службенику обећа или да, директно или путем посредника, корист било које врсте за њега или треће лице, да дјелује или се суздржи од дјеловања у складу са својим обавезама или у току вршења својих надлежности у супротности са својим службеним дужностима на начин којим се нарушавају или ће се вјеројатно нарушити финансијски интереси Европске уније.

Пасивна корупција се дефинише као намјерна радња службеника који, директно или путем посредника, тражи или прими предност било које врсте, за себе или треће лице, или прихвати обећање такве предности, да дјелује или не дјелује у складу са својим обавезама или у извршењу својих дужности у супротности са својим службеним дужностима на начин да се нарушавају или да ће се вјеројатно нарушити финансијски интереси Европских заједница.

Власти земље кориснице, укључујући особље одговорно за реализацију програма, такође се обавезују да ће да предузму све мјере опреза како би се избјегао сваки ризик од сукоба интереса и одмах ће да обавијесте Комисију о сваком таквом сукобу интереса или ситуацији која може да доведе до таквог сукоба.

¹⁰ OJ L 371, 27.12.2006., стр. 1

6.5. Финансијске корекције

Како би се обезбиједила употреба средстава у складу са важећим правилима, Комисија ће у Хрватској да примјењује процедуре клиринга рачуна или механизме финансијске корекције у складу са чланом 53ц(2) Финансијске уредбе и како је наведено у Оквирном споразуму закљученом између Комисије и Хрватске.

Финансијска корекција може да настане након сљедећег:

- (i) Утврђивања конкретне нерегуларности, укључујући превару; или
- (ii) Утврђивања слабости или неправилности у управљачким или систему управљања и контроле у земљи корисници.

Уколико Комисија установи да су расходи у оквиру овога програма настали кршењем важећих правила, донијеће одлуку о средствима која ће да буду искључена из финансирања од стране Заједнице.

Обрачун и утврђивање таквих корекција, као и одговарајући поврат средстава, извршиће Комисија у складу са критеријумима и процедурама из Уредбе о реализацији IPA-е.

7. НЕЗНАТНА РЕАЛОКАЦИЈА СРЕДСТАВА

Овлаштени службеник за одобрење при Делегацији (AOD) или овлаштени службеник за одобрења при подделегацији (AOSD), у складу са овлашћењима која му да AOD и принципима доброг финансијског управљања, може да изврши незнатне реалокације средстава без потребе за допуне финансијске одлуке. У овом контексту, кумулативна реалокација која не прелази 20 % укупног износа одређеног за програм, подложних лимиту од 4 милиона еура, неће се сматрати знатним, под условом да не утичу на природу и циљеве програма. IPA Комисија ће да буде обавијештена о горе наведеним реалокацијама.

8. ОГРАНИЧЕНЕ ПРОМЈЕНЕ У СПРОВОЂЕЊУ ПРОГРАМА

„Ограничене промјене у реализацији овога програма, које утичу на основне елементе из члана 90. Правилника о примјени из Финансијске уредбе, који су индикативне природе¹¹, може да подузме овлашћени службеник за одобрење при Делегацији (AOD) или овлашћени службеник за одобрења при подделегацији (AOSD), у складу са овлашћењима која му да AOD и принципима доброг финансијског управљања, без доношења допунске одлуке о финансирању.“

¹¹ Ови основни елементи индикативне природе су, код средстава бесповратне помоћи, индикативан износ позива на подношење приједлога и, код набавке, индикативан број и врста уговора који се предвиђају, као и индикативан временски оквир те покретање процедура набавке.